

# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

☒ Coloured covers/  
Couverture de couleur

☐ Coloured pages/  
Pages de couleur

☒ Covers damaged/  
Couverture endommagée

☐ Pages damaged/  
Pages endommagées

☐ Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée

☐ Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées

☐ Cover title missing/  
Le titre de couverture manque

☒ Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées

☐ Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur

☒ Pages detached/  
Pages détachées

☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

☒ Showthrough/  
Transparence

☐ Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur

☒ Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression

☐ Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents

☐ Continuous pagination/  
Pagination continue

☐ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

☐ Includes index(es)/  
Comprend un (des) index

☐ Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:

☐ Title page of issue/  
Page de titre de la livraison

☐ Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison

☐ Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

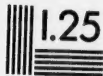
☒ Additional comments:/ Text in Latin.  
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						/					

# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



4.5

5.0

5.6

6.3

7.1

8.0

9.0

10.0

11.2

12.5

14.0

16.0

18.0

20.0

22.5

25.0

28.0

31.5

36.0

40.0

45.0

50.0

56.0

63.0

71.0



APPLIED IMAGE Inc

1653 East Main Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax

EPISTOLA POETICA

AD FAMILIAREM:

AUCTORE

V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M.

E COLL. REG. N. S.

LATINE REDDITA

V. R. CAROLO PORTER, S. T. P.

EJUSDEM COLLEGII OLIM PRÆSIDE.



OLICANÆ:  
JACOBUS BOWES ET FILII.  
MDCCCLXIII.

1863



CAN  
PR  
1351  
Q5  
E64  
Cap. 2

"Tecto vixisse egi uno."



110  
17.  
1261  
22.

CAN  
PR  
1351  
.C5  
.E64

# EPISTOLA POETICA

AD FAMILIAREM:

AUCTORE

V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M.

E COLL. REG. N. S.

LATINE REDDITA

V. R. CAROLO PORTER, S. T. P.

EJUSDEM COLLEGH OLIM PRÆSIDE.



OLICANÆ:

JACOBUS BOWES ET FILII.  
MDCCCLXIII.

CAN  
PR  
1351  
C.E. 64  
Cop. 2

VIRO PRÆSTANTISSIMO  
GUILIELMO BLOWERS BLISS, D. C. L.  
MUSARUM CULTORI  
PRIMO ALUMNORUM PRÆSIDI  
ALUMNO SEMISECULARI :

OMNIBUSQUE ALIIS  
UNIVERSITATE  
VINDESORIENSI  
INNUTRITIS,

HANC EPISTOLAM POETICAM  
A VIRIS ORNATISSIMIS CONSCRIPTAM

D. D. D.

VINDESORA, N. S.

ALUMNUS.

March 7. 1949

31714

Ad  
Virum Reverendum Georgium McCawley, S.T.P.  
COLLEGI REGALIS VINDESORIENSIS PRÆSIDEM.

EPISTOLA

Primum Anglice a V. R. JOSEPHO H. CLINCH, A. M. eleganter et facite scripta,  
deinde a V. R. CAROLO PORTER, S. T. P. Mosis ardentibus Latine versa,  
jam tandem eadem corrigente manu, versibus paucis adjectis,  
aliquantulum emendatior.

NIL magis optarem credas, carissime Præses,  
Quam juveni dilecta mihi loca visere rursus,  
Dumque Almæ celebrant *Encœnia* Matris alumni,  
Hospes adesse tuo ad festum solenne rogatu;  
Atque novum ut tentet Musam instigare volatum,  
Qua timidas nisa est alas expandere primum.  
Qualia perstringunt oculos spectacula mentis!  
Otia quam longo post tempore grata recordor!  
Pene iterum consisto                   inter  
Campanaque ruo ad studium resonante vel aulam.  
Ausculto prope *Porterum* qua voce solebat  
Delectare docens, docuit quæ Græcia quondam:  
Quanta radices cura effodiebat Hebræas,  
Verique ad fontes sacros ducebat inertes,  
Cernere *Cochranum* videor, qualem ante videbam,  
Canitie niveum lustrorum quinque decemque  
Doctrina qui dives, et indole natus acuta  
Seria gaudebat dictis miscere jocosis.  
Ad formam *Regis*, faciem voceroque recurro,  
Dum metri labyrinthum investigare laborat  
Grammaticique caput defendit ab ictibus acer.  
Est etiam locus alter, ubi in *regione polari*  
Fundeat gelidam claramque scientia lucem  
Sed nihil oblectans penetrale subibat in altum  
Nil nisi cui sit certa fides, signumque Q. E. D.



O! qui non redeant lapsi feliciter anni,  
 Quos animus revocare volens e temporis urna,  
 Offundit lacrymas oculis, risumque vicissim.  
 Gaudia qui gustant, quæ sunt Academica, norunt,  
 Non omnes vero norant sua munia quæ sunt.  
 Qui studiis incumbunt *Studiosi* nomen adepti,  
 Et perfuncti opera nervos arcumque relaxant,  
 Perdita non retrospectant ad tempora tristes,  
 Sed læti memorare solent juveniliter acta,  
 Quot sint impensæ libris, quot lusibus horæ.

Accidit humano nulli sincera voluptas:  
 Non raro dulces turbat discordia cantus,  
 Sol tegit interdum densa se splendidus umbra,  
 Et rosa sub foliis spinam pulcherrima celat.  
 Me juvat istorum quanquam meminisse dierum,  
 Quando inter socios extolli laudibus ardens  
 Præripere et palmam studii: tamen opprimit augor,  
 Me, quoties cari vultus, ut spectra revisunt.  
 O! juvenes et amici quonam abiere? fruuntur  
 Sunt qui fama et honore diuque fruuntur amati.  
 Longo præsentibus alios sermone rogavi  
 De rebus jamdudum, meque absente, peractis.  
 Spes mihi spectandi est alios, modo vita supersit.  
 Nonnulli in tumultis defuncti morte quiescunt,  
 Ad quorum cineres veniunt plorantque propinqui.  
 Convicti quidam simul aspectuque remoti  
 Eheu! a patria procul invenere sepulera.  
 Aut maris immersi jactantur fluctibus imis.  
 Frater (quod nomen mecum tibi convenit apte)  
*Trimingham* infelix scribo dum flebile fatum,  
 Ut prius aspicio formam, faciemque virilem.  
 Vox toties audita mihi quoque percutit aures.  
 Nos studium conjunxit idem, nos cultus iisdem  
 Publicis officiis, regio contermina ruris  
 Arcetius astrictis vinclis nos vinxit amoris,  
 O! utinam non me vivo disrupta fuissent.



Ille revertēbat properans  
 Navigio infauso, sponsam ducturus ad aram.  
 Insula, quam petit, oceano jam surgere cœpit,  
 Ingruit obscura subito de nube procella,  
 Obruit atque omnes cum nave voragine ponti.  
 Spes quam vana fuit! periit sic

Quonam Musa modo lugens, fortissime *Welsford*,  
 Res a te gestas dicet? quando ignifer imber  
 Faucibus evomit ferri provolvit in auram  
 Flammas, flammarumque globos, tu scandere primus  
*Redani* aggredieris muros; tu, sanguine sparso,  
 Inter saxa cadis lethali vulnere cœsus.  
 Te multi ætatis meminerunt flore vigentem  
 Tempore quo magis apta toga est quam pluma vel ensis.  
 Nec tunc viginti ante annis et quinque putabant  
 Vera tui exemplo fati fore verba poetæ:  
 "Dulce et decorum est pro patria mori."

Nec quisquam dubitet quanti te fecerit *Inglis*  
 Qui modo decessit vita defendus alumnus,  
 Atque tuum ex opibus partem donavit ad usum,  
 Qua duce Te juvenum, florere scientia possit.  
 Hoc debes ævo venienti tradere nomen  
 Ducat ut exemplum plures ad tale sequendum.  
 Illum desierant vixdum plorare sodales,  
 Quum pede mors rigido pulsavit ad ostia *fratris*  
 Abripiens subito natis et conjuge cara.  
 Ingenio placido vultuque et more benigno  
 Præditus hic facile sibi conciliavit amicos  
 Dum juvenis, gremioque tuo nutritus in almo.  
 Miles cum subiit longinqua pericula belli  
 Urbis et obsidione diu vexatus ab hoste  
 Multa tulit fecitque ævo memoranda futuro,  
 Laude domi, et magno simul est cumulatus honore.  
 Et non fama silet quam se sua fortiter *uxor*  
 Gessit, opemque viro dedit in certamine sævo,  
 Quum Mars horrendus graderetur ubique per urbem  
 Igne, cruore, furore et cæde loca omnia complens.

Omnibus ex aliis, quorum tibi nomina famam  
 Auxerunt, et qui didicere fideliter artes  
 Ingenuas, unus celebrem se reddidit auctor,  
 Plurima qui scripsit, commiscens utile dulci.  
 In fastis hunc læta tuis Academia ponat  
 Illustres numerans *Haliburton* inter Alumnos.

Non renuit Musa atque mihi libet addere plures  
 Quos inter *Barclay* primum est dicendus et *Ingles*  
 Et *Binney Jarvisque*: loco stat *Parker* in alto  
 Dilectus Themidi, et sociis non carior ullus.  
 Stantque gradu simili fratres *Bliss* lumina legis.  
*Macauley* sequitur lingua bene notus *Hebræa*  
*Gymnasii* Præses subsellia docta gubernans.  
 Impavidum veri patronum excludere nolim  
*Gray* qui Scripturas defendit ab arte doloque.  
 Tres fratres *Uniacke*, *Lawson*, binique *Priores*,  
 Et *Reges* duo qui studii meruere coronam.  
 Non gemini natu solo sed nomine *Twining*.  
*Jeffery* par fratrum addantur, numeroque tot *Arnold*.  
*Clinch* fere est solus musarum cultor amænus  
 Ni *Claiborne* extollam ob carmina scripta Latine,  
 Sunt *Wilkins*, *Porter*, *Cunningham*, *Fraser* et *Owen*,  
 Sunt *Fairbanks*, *Cochran*, *White*, *Black*, *Shreve*, *Gilpin* et *Almon*,  
*Harris*, *Clarke*, *Shannon*, *Ritchie*, *Dunn*, *Scovil* et *Hartshorne*.  
 Insuper et multi percurrere nomina quorum  
 Singula tæderet quanquam dignissima laudis.

Ne te detineam sermone diutius, oro  
 Accipias animo dicta et dicenda benigno,  
 Care mihi Præses. Liceat pauca addere multis.  
 Alma, vale, Mater, studii juvenilis amica.  
 Sit tibi cura docere artes præceptaque morum.  
 Lumina diffundat Divina Scientia, donec  
 Complures intra muros tua munera quærunt,  
 Et vitium spernatur ibi, virtusque colatur.  
 Ad fontem quicumque tuum libavit alumnus  
 Haustus jucundi memor est ubicunque superstes.  
 Auditisque tuis lætatur rebus opimis.  
 Dicendum est iterum

Valeatis Tuque Tuique.

